

Vaggvisa från Sollerön

— — — Jag har med intresse tagit del av artikeln i 1984 års Sool-Öen om vagg- och barnvisor på Soll.

När det gäller "Ru, ru, Mångsjo" så sjöng Pål's Ann den för mig på 40-talet. Hennes version avviker från Håll Nils bl a genom flera fraser. Jag har arrangerat visan för sång och piano — en ungdomsromantisk försyndelse med vågskvalp och dropp från årlblad m m.

Holger Wikström

Vaggvisa från Sollerön
(Efter Pål's Ann)

Lupst *Sept. 1949, Ann - 51*

Lu, ru Mångsjo. Mång-gr förs-ker

fing-gum vix Ab-torre den sa mång-gr, a

gädd- den dem va lång- ger. Stopp dem mid- i

sätt- ten å bjär- rå dem y- vyer bätt- ten &

spår- rå dem a jol- lum, a pås- kum å pingst

*Ru, Ru, Mångsjo månger fisker fingum vir.
 Abborrer dem va månger å gäddor dem va långer.
 Stupp dem nid i sättjen, å bjärå dem yvyr bättjen,
 å spårå dem a jolum, a påskum, å pingst.*

Alla ng-ljud utom i "pingst" uttalas som ng-g.
 Tj-ljudet i "sättjen" och "bättjen" uttalas som t-tj.
 Sj-ljudet i "sjo" (Mångsjo) uttalas som s-j.
 G i "gäddor" uttalas ej som j utan som g.
 L i "långer" och "jolun" uttalas tjockt.
 "Spårå" och "bjärå" uttalas med tonvikt på 1:a stavelsen.



Foto: M. Larsson